

西方经典童话故事

故事国

[美] 伊丽莎白·哈丽桑○著
谢容容○插画 林睿哲○译

儿童知音讲给孩子们童话故事，
里面全是妈妈的味道

全彩
插图版



故事国

[美] 伊丽莎白·哈丽桑 / 著
谢容容 / 插画 林睿哲 / 译

(鄂)新登字 08 号

图书在版编目 (CIP) 数据

故事国 : 全彩插图版 / (美) 哈丽桑著 ; 谢容容绘 ;

林睿哲译 . — 武汉 : 武汉出版社 , 2013.10

ISBN 978-7-5430-7695-2

I. ①故… II. ①哈… ②谢… ③林… III. ①童话 - 作品集 - 美国 - 现代 IV. ① I712.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 182102 号



书名：故事国：全彩插图版

著 者：[美] 哈丽桑 著 谢容容 绘 林睿哲 译

本书策划：张 坤 李异鸣

责任编辑：王冠含

特约编辑：付文生

装帧设计：柏拉图工作室

出 版：武汉出版社

社 址：武汉市江汉区新华路 490 号 邮 编：430015

电 话：(027) 85606403 85600625

http: //www. whcbs. com E-mail: zbs@whcbs. com

印 刷：北京尚唐印刷包装有限公司 经 销：新华书店

开 本：787mm × 1092mm 1/32

印 张：5.75 字 数：98 千字

版 次：2013 年 11 月第 1 版 2013 年 11 月第 1 次印刷

定 价：25.00 元

版权所有 · 侵权必究

如有质量问题, 由承印厂负责调换。

《故事国》

《故事国》是美国教育家、儿童早期教育先驱伊丽莎白·哈丽桑（1849—1927）的童话代表作品之一。这是一部短篇童话集，共15篇作品。虽然每篇作品讲的是不同的故事，但本质上讲的都是成长的故事。

《跛足的巨人》讲的是一个关于友谊和交流的故事。有一个心地善良、知识渊博、多才多艺的跛脚巨人独自住在山上，因为跛脚，他不能去山下与村子的人们交往，很孤独。小贝塔是一个充满爱心的小女孩，有一天，她到山上去采好看的花儿，碰到了跛脚巨人。她和巨人成了好朋友，巨人传授她很多知识，她把巨人介绍给自己的小伙伴和村子里的人。最后巨人和村子的人们变成了好朋友，他们一起把这个村子变成一个更加美丽的地方。

《放出金光的线》讲的是一个关于奉献和勇气的故事。有一个小姑娘叫艾维拉，她有一个失明的小妹妹。为



了帮助妹妹看到光明，她独自一个人去黑暗的山洞里拜访一个古怪可怕的老婆婆，求她治好自己的小妹妹。那个古怪的老婆婆让艾维拉拉着一条细纺线绕地球走一圈，然后才告诉她治好妹妹的方法。艾维拉拉着这条线走过各种艰险的地方，发现这条细纺线不但能够发出金光，给予她勇气和力量，还能将恶劣的环境变成美好的景色。最后艾维拉绕地球走了一圈，回到山洞里，老婆婆被解除了诅咒，变成一位美丽的仙女，帮她治好了妹妹的眼睛。

《魔法监狱》讲的是一个消除自私、关心他人的故事。小哈维德王子一生下来就被国王和王后极端地溺爱，五岁时已经非常自私，而且脾气暴躁，除了他的父母，其他人都很讨厌他。后来小王子的仙女教母为了帮他改掉自私的毛病，把他关进了一座魔法监狱里，让他一个人在黑暗孤独中生活。小王子受到了教训，逐渐改掉了自私的毛病，最后成长为一名英明睿智的国王。

《雾霭奶奶和魔法镜子》讲的是一个自我监督、修善改过的故事。一个渔夫的家里有很多小孩，这些小孩与神秘的雾霭奶奶非常有缘。当他们做了好事的时候，总能得到雾霭奶奶的奖励，做错了事时，会看到雾霭奶奶严厉的表情。有一天，孩子们看到雾霭奶奶留下的神奇镜子。这面镜子被挂在屋子外面的墙上，每当孩子们做了好事时，

镜子中都会出现美妙的景象，而当孩子们做错事时，镜子中就会出现不好的景象。孩子们用这面镜子监督自己，最后都成了好孩子。

《精灵的生日礼物》讲的是一个用眼睛发现世界的美丽的故事。一个小孩出生在一个贫寒的家庭，但被精灵所眷顾，送给他一个魔法之吻（在小孩的眼睛上吻了一下）。小孩子被取名为“庇护之眼”，长大后，有一双善于发现周围事物美好一面的眼睛和一颗广博的爱心。他的这双眼睛给自己和周围的人们带来了快乐，使他成为一个受欢迎的人，后来被国王聘为首席顾问。

《一个关于过去、现在与未来的故事》是《精灵的生日礼物》的续集，讲的是善于发现他人的长处，创造美好世界的故事。“庇护之眼”成为国王的首席顾问后，辅佐国王把国家治理得井井有条。后来，庇护之眼发现了一个有着强壮胳膊的可怜人、一个有着神奇眼力的哑巴、一个有着杰出艺术才能的结巴、一个有着天才音乐才能的盲人、一个充满爱心但失去孩子的母亲，他把这些人安排到合适的位置上，建造了一个宏伟壮丽的宫殿，给这个国家的人民带了巨大的福祉。国王死后，没有继承人，庇护之眼因为被所有人爱戴，便继位成为国王。

《铁铸的爱之杯》讲的是一个关于体贴、关怀的故事。



一个伐木工的妻子是一个心灵手巧、关心他人的女人，她的一些善行感动了森林的仙子，她的三个孩子都受到森林仙子的庇护，得到他们的珍贵礼物。最小的儿子的礼物最神奇，是一个黑铁铸成的爱之杯和三个盛着最甜的金色花蜜、最酸的棕色醋、最苦的黑色胆汁的大陶罐子。森林仙子让伐木工的妻子每年都要用爱之杯喂孩子蜜、醋、胆汁的混合物。小孩子长大后，变成一个充满爱心、体贴，乐于助人的人，所有认识他的人都真心地爱着他。

《汉斯和他的四个巨人朋友》讲的是一个关于勇敢、执著、真诚的故事。汉斯是一个穷人家的孩子，正直善良。他来到城市里闯荡，成为一个铁匠铺学徒。后来，他看到了美丽的公主，便到王宫里请求国王让他服侍公主。国王为了考验他，让他到北海的海底取回一串施了魔法的珍珠。汉斯接受任务后，便长途跋涉前往北海。途中，他遇到了四个巨人，一个跑起来比一条长腿猎狗还快，一个能看到一英里外在树叶间飞的苍蝇，一个可以把手伸到五百码远，一个可以听见百里之外的人们所说的话。这四个巨人帮助汉斯拿到了魔法珍珠，而汉斯得以服侍公主，最后娶公主为妻。

《不知满足的磨坊窗户》讲的是一个关于谦虚、正视自己的缺点并勇于改错的故事。一个处于闹市的高大面粉

厂的顶上有一面窗户，透过这面窗户，人们可以看到远处的美景。人们在欣赏美景的时候，常常赞美户外的美景，而小窗户便以为人们是在赞美自己，骄傲起来。为了显示自己与众不同，他拒绝接受雨水的洗刷，让自己变得落满污垢。人们再也不能从这个窗户看窗外的美景了，都很失望。小窗户为此而感到失落，逐渐反省，最后明白了人们赞美的并不是它，于是它主动接受雨水的洗礼，又变得干净透彻起来。人们又可以透过它看到窗外的美景了。

《但丁的见闻》根据但丁的名著《神曲》改编而来，讲的是但丁无意走进了一座大森林，找不到出去的路，而且前面还有狮、豹、狼的阻拦。后来，他在古罗马的伟大诗人维吉尔的引导下，从地心穿过，经历种种困苦，不断忏悔，终于走上天堂，见到自己最心爱的未婚妻贝雅特丽齐。

《神奇的海洋老人的故事》取材于《荷马史诗》，讲的是斯巴达王墨涅拉俄斯在特洛伊战争后准备返回希腊，因为忘记了给海神献礼，结果一直被大风逆向吹拂，回不了家。后来，他在海洋老人普罗透斯女儿的帮助下，伪装成海牛，捉住了普罗透斯，了解到了回不去的原因。于是，他根据海神的旨意，返回埃及，向海神献礼，终于得以回到可爱的家乡。



《小小绿毛虫和美丽的白蝴蝶》讲的是毛毛虫变成美丽的白蝴蝶的故事。一个宁静的乡村菜园里的一棵白菜上，有一条小小的绿毛毛虫。有一天，忽然有一只漂亮的白蝴蝶停落在它身边，产下绿色的卵，它非常惊奇。后来，这些卵里竟然孵出了一条条的毛毛虫，它更是难以置信。它替白蝴蝶照顾这些小毛毛虫。有一天，它累了，便织了一个睡袋，睡了一觉。后来，它一觉醒来，发现自己也变成了美丽的白蝴蝶。它终于明白，菜叶上丑陋的毛毛虫就是蝴蝶的前身。

《小塞德里克是怎么变成骑士的》讲的是一个男孩成长的故事。小塞德里克出身于贫苦之家，但他渴望成为一名勇敢、正直、善良的骑士，保卫自己的国家。后来，他被罗林杜布瓦爵士看中，在他的城堡里接受严格的训练，最终成为一名勇敢、正直的骑士。

《献给孩子们的哥伦布的故事》讲的是哥伦布的故事，他坚持自己的理想，锲而不舍，最终发现了新大陆。哥伦布生活在意大利的热那亚，他热爱海洋生活，渴望率领船队环游到达中国，传播基督教。后来，为了实现自己的理想，他离开了意大利，来到葡萄牙和西班牙，向两国的国王陈述自己的计划，结果都不被采纳。他变得穷困潦倒，而当时的人们都认为他的计划是异想天开，很可怕，

对他加以嘲笑。后来，他在胡安·佩雷斯修道院长的帮助下，得到西班牙王后的支持，历经千辛万苦，终于到达了美洲。

《老约翰·苹果籽》讲的是一个关于奉献的故事。在美国草原上住着一位名叫“约翰·苹果籽”的老人，他孤身一人，四处游荡。他虽然又老又穷，但却想着为别人做贡献。他每到一地，便把保存好的苹果籽种进肥沃的草原黑土里。后来这些苹果籽生根发芽，长成高大的苹果树，为无数迁移过来的人们提供福利。

哈丽桑是儿童教育专家，对儿童的心理非常熟悉，她讲这些故事的时候真的是娓娓道来，充满温馨的母爱气息。通过阅读里面的故事，孩子们可以学到勇敢、坚强、爱、美等伟大的品质。这些故事更重精神滋养，很少功利性，可谓用心良苦。

本书故事生动有趣，语言优美，并在书的适当位置配以可爱绚丽的彩图，是一本非常适合儿童阅读的上乘作品。

编者

目录

跛足的巨人 / 001

放出金光的线 / 013

魔法监狱 / 026

雾霭奶奶和魔法镜子 / 043

精灵的生日礼物 / 052

一个关于过去、现在与未来的故事 / 061

铁铸的爱之杯 / 076

汉斯和他的四个巨人朋友 / 084

不知满足的磨坊窗户 / 094

但丁的见闻 / 102

神奇的海洋老人的故事 / 120

小小绿毛虫和美丽的白蝴蝶 / 131

小塞德里克是怎么变成骑士的 / 139

献给孩子们的哥伦布的故事 / 157

老约翰·苹果籽 / 173



跛足的巨人

在一座很高很高的山顶上，住着一位巨人。他是个很好的巨人。他可以从他的石洞洞口一直望到很远的地方。周围绵延数英里的乡村，大小事物他都能看到，无论是和海洋接壤的陆地，还是三英里外婴儿脸上的微笑或皱眉，他都能看得清清楚楚。更神奇的是，即使乌云密布，他依旧能透过厚厚的乌云看到躲在乌云后面闪闪发光的太阳公公。还有他的手！我真希望你看过他的那双手——那么巨大而奇怪的一双手！多么神奇的手呀！他可以用这双手举起一块和他的房间一样大的石块，并把它稳稳当当地放到另外一边去。有时他会自娱自乐地造出一把粗糙的小提琴，动动手指就能弹奏出最动听的音乐。

他还是个多才多艺的巨人——我不相信你们学校里十个最聪明的人曾告诉过你这些非凡的事情——他了解所有长在山上的植物。他还可以指给你看哪些鹅卵石可以打磨



成绿宝石、黄水晶，或者是蓝宝石，哪些鹅卵石是毫无价值的。如果你问起一处镇里所有病人都梦寐以求的地方，他还会带你穿过一层氤氲的水汽到那神秘的喷泉边。他就是这样一个无所不能的巨人。想要让我来告诉你他都会做什么的话，那可得花上一天的时间。但他是个跛子，而且也不知怎么回事，他就是不能下山到那些凡人住的地方。所以，一直以来，他都是一个人孤独地住在山



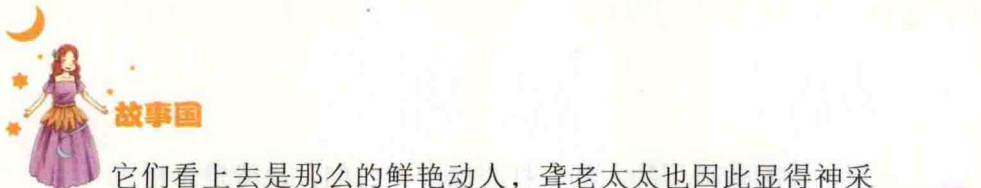
顶，看着他脚下的人们，打心底爱着他们，也清楚怎样可以帮到他们，却从来不能靠近他们。

在这座高山下的一个村庄里，住着一位小姑娘，名叫贝塔。她是那么的娇小柔弱，甚至无法把一桶水从井边提到屋子里。而且，她长相平平，一点都不漂亮。她妈妈以前总是对她说：“我亲爱的女儿啊，你既不富有，又不聪明，也不漂亮。如果你想让别人喜欢你，你只能努力把自己变成对别人有用的人。”

小姑娘总是为自己能否对别人有所帮助而感到困惑：“我既没有足够的钱可以救济别人，又没有一双灵巧的手为他们做许多工作，我脑子又笨，也不能帮别人想出点什么好主意来。唉……”但她仍是一个充满爱心的小女孩，而你知道，爱总有一天会产生奇迹的。

有一天，奇迹发生了。这天，她想把自己摘的野花送给一位独自居住在村头的聋老太太。因为那位老太太是个聋子，所以村里没有人愿意和她说话。

心想着老太太没人可以说话，孤苦伶仃，小姑娘一出发就去寻找最大的花朵。她爬遍半边山坡，采摘了所有漂亮的花儿：金黄的小黄花，紫色的满天星，还有艳红的印度石竹。她兴高采烈地捧着花束来到村庄尽头的这间小屋子。花儿们使这间原本昏暗的房间一下子显得温暖幸福，



它们看上去是那么的鲜艳动人，聋老太太也因此显得神采奕奕。她像以往那样说道：“保佑你，我的孩子，上帝保佑你！除了小贝塔，还有谁会想到给我带花呢？”

第二天，贝塔觉得自己应该带些花给一个盲人纺织工。村里人的地毯都是他编织出来的。“这次，”她对自己说，“我可得摘那些有甜蜜气味的花，因为花的颜色再鲜艳他也看不见。”因此，她采摘了几朵野玫瑰，一些甜蜜的紫罗兰和金缕梅。她刚踏进盲人纺织工的小店，他就从繁忙的工作中抬起头来：“瞧，我这是闻到了

什么？自从我最近那次走近那座山时闻到满山花香，我已经很久没有闻到这样的花香了！”贝塔悄悄地把花插在一个织布机附近的杯子里，然后就欢快地飞奔回去。她自己也不知道为什么会那么开心。



从此以后，她每天都会去山上摘花送给那些值得尊敬却无法自己出门摘花的人儿。有时，这些花会送给一位温柔的母亲，她儿女众多以至于一直找不到时间出门。有时，这些花会送给村里的教堂，让周日的教堂看上去比平时更加温馨漂亮。

她一次比一次爬得高，很快发现，只有爬到更高的地方，才能找到更加漂亮的花朵。直到有一天，她爬到比以往任何一次都高的地方，突然撞见那个跛足的巨人坐在洞口的一截大树桩上。他手里拿着小提琴，却没有拉它。巨人的脸上写着沉默，甚至可以说是难过的表情。

贝塔看到这个巨人时，差点被吓得停止呼吸，花一下从手里掉落。她以前从未见过真正的活着的巨人，这时看到他那么庞大的身躯，她简直不敢相信自己的眼睛。她的第一反应是赶紧地跑下山，然而不知道为什么，她被这眼前神奇的一幕吸引住了，一动不动，静静地站在一块大石头后面凝视他。

过了一会儿，巨人把小提琴搁在下巴底下，拿起琴弓开始演奏它。这个巨人拉起小提琴来是那么的温柔而有风度，小贝塔因此肯定他不像她以前听说过的那些巨人一样粗野，一定是个好巨人。慢慢地，她一步步小心翼翼地靠近他。当他看到她时，他放下小提琴，对贝塔伸出一只

